



**Manuel d'instructions**  
**Tondeuse électrique**  
**Modèle : HTDE3637L**



**Instructions originales**

**BUILDER**

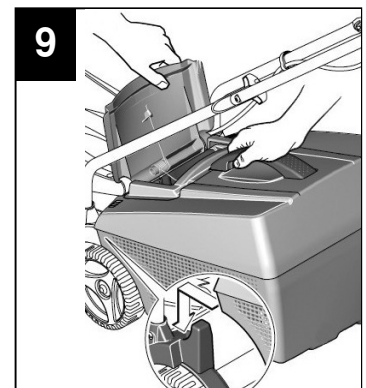
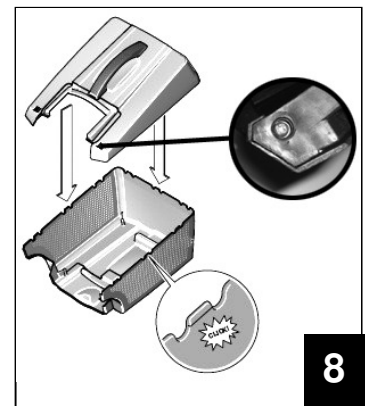
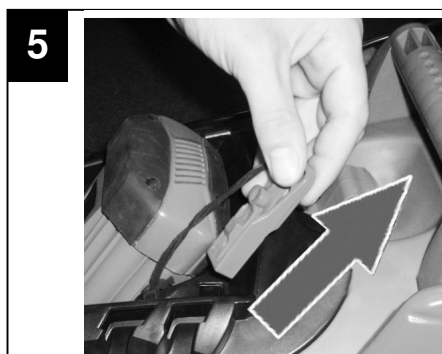
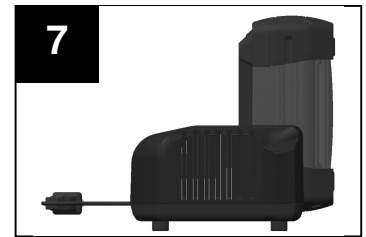
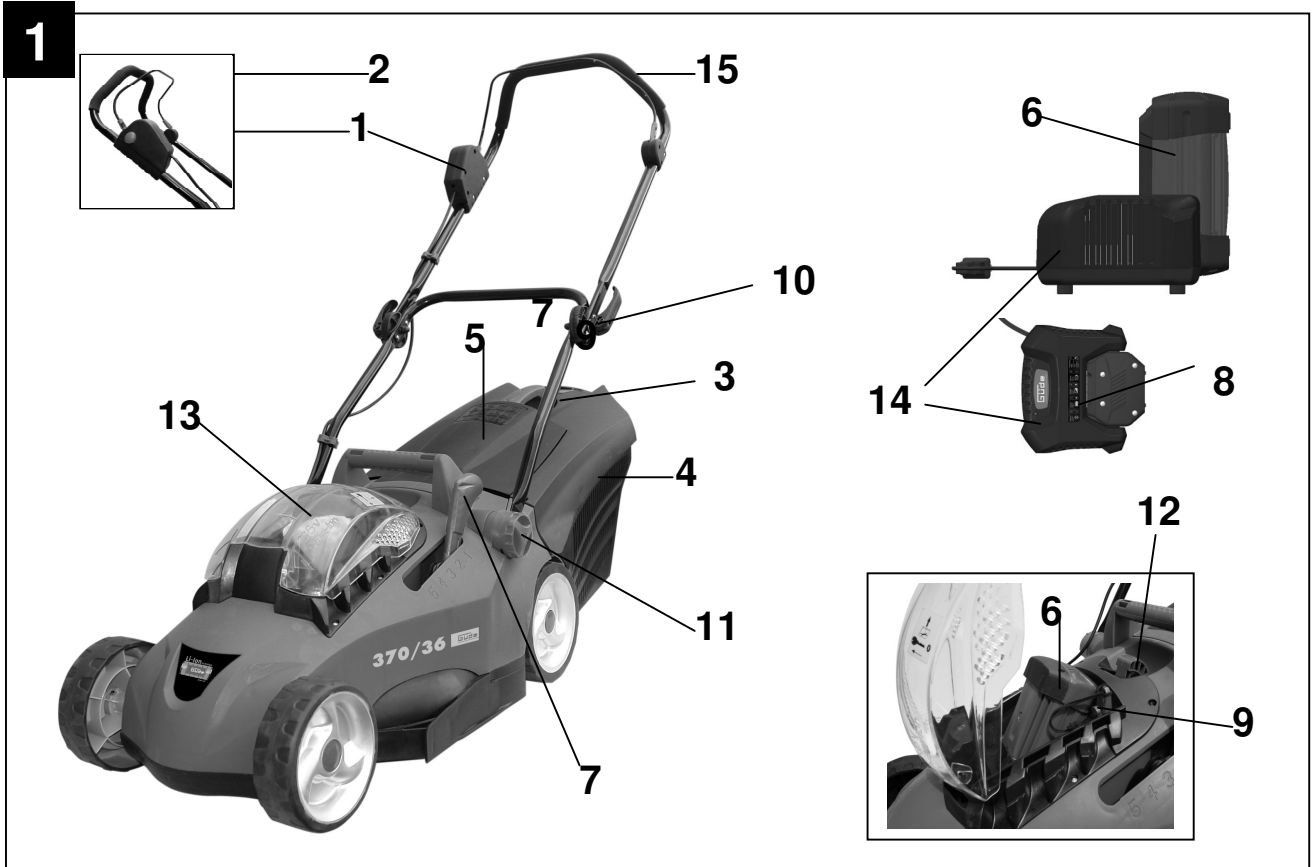
**32, rue Aristide Bergès - ZI 31270 Cugnaux - France**

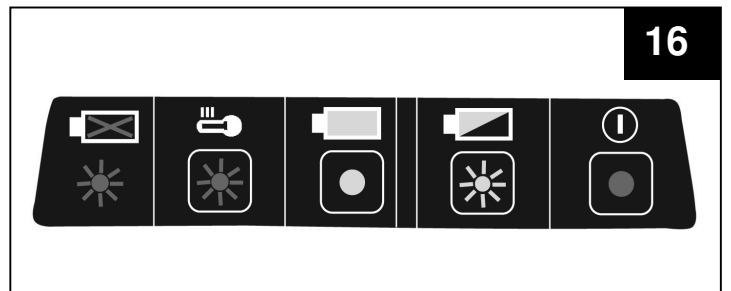
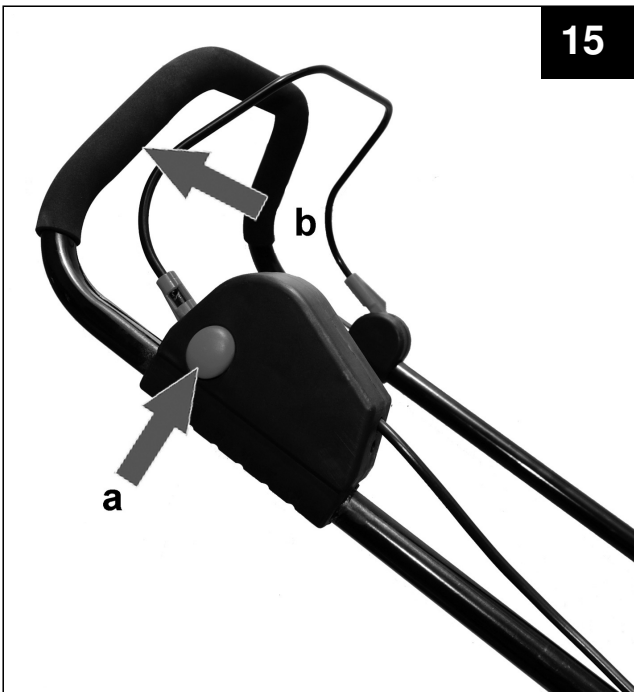
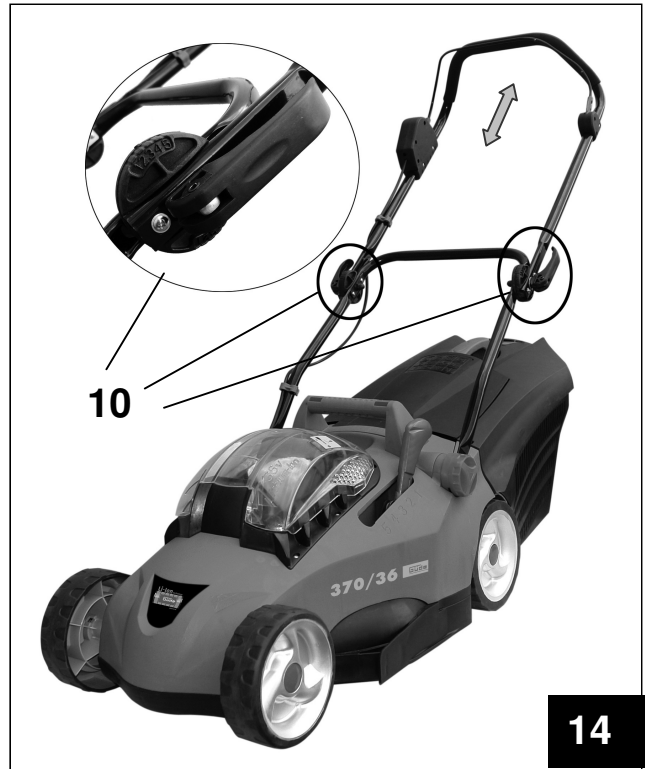
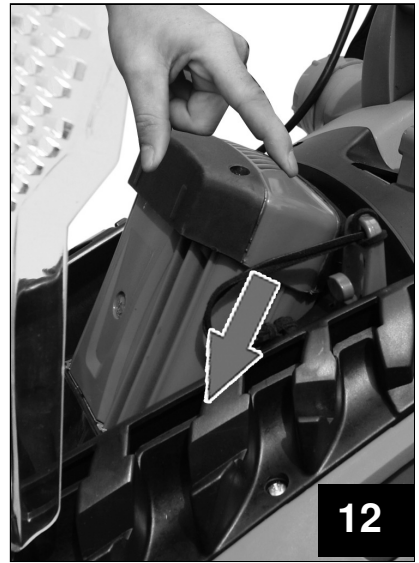
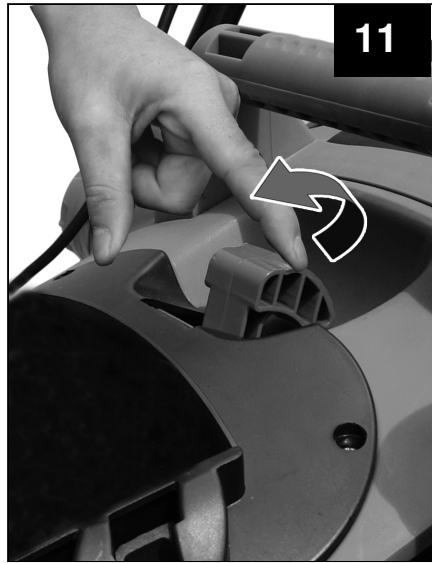
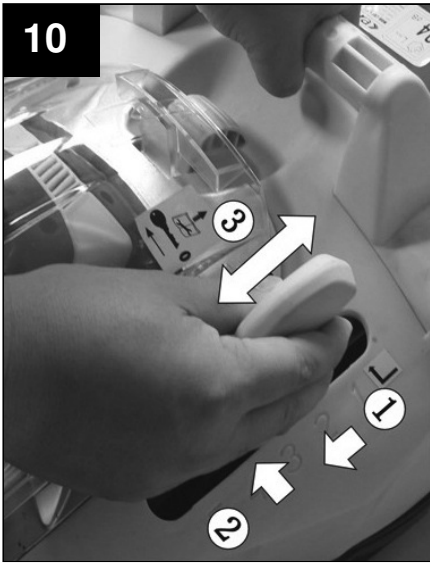
Licensed by Hyundai Corporation, Korea



**AVERTISSEMENT: Veuillez lire et comprendre toutes les instructions et consignes.**







## Introduction

Afin de pouvoir profiter le plus longtemps possible de votre nouvelle tondeuse à accumulateur 370/36 LI-ION, veuillez lire attentivement le mode d'emploi et les consignes de sécurité jointes. Nous vous recommandons également de conserver le mode d'emploi pour une consultation ultérieure éventuelle.

**Dans le cadre du développement continu de nos produits, nous nous réservons le droit aux modifications techniques dans le but de l'améliorer.**

**Ce document est un mode d'emploi original.**

**Toute réimpression, même partielle, nécessite une approbation.**

## Contenu du colis

Retirez la machine de l'emballage de transport et contrôlez l'intégralité et l'existence des pièces suivantes :

- **Tondeuse à accumulateur**
- **2 manettes de serrage rapide avec support**
- **Bac de ramassage à 2 pièces (avec vis)**
- **Chargeur**
- **Batterie**
- **Mode d'emploi original**

Si certaines pièces manquent ou sont endommagées, veuillez contacter votre vendeur.

## Description de l'appareil (fig. 1)

1. Bouton ON
2. Arc de sécurité
3. Indicateur de niveau de remplissage
4. Bac de ramassage
5. Clapet de protection
6. Batterie
7. Réglage de la hauteur de coupe
8. Indicateur de charge
9. Clé de contact
10. Manette de serrage rapide/réglage de la hauteur de la poignée
11. Bouton de blocage de la poignée
12. Déblocage du capot de la batterie et batterie
13. Capot de la batterie
14. Chargeur de batterie
15. Poignée
16. Bouton de contrôle du rechargement
17. Témoin LED de rechargement

## Caractéristiques techniques

<b>Tension :</b>	36 V
<b>Capacité de la batterie :</b>	3,0 Ah LI-ION
<b>Tours moteur :</b>	3800 min <sup>-1</sup>
<b>Volume du bac de ramassage :</b>	40 litres
<b>Chargeur (2 &gt; pcs) :</b>	3-5 h
<b>Largeur de travail :</b>	370 mm
<b>Surface de tonte :</b>	250-330 m <sup>2</sup>
<b>Réglage de la hauteur de coupe :</b>	5 degrés (25 - 75 mm)
<b>Type de protection :</b>	IP 21
<b>Niveau de puissance acoustique :</b>	L <sub>WA</sub> 88,6 dB (A) *K=2,13 dB(A)
<b>Niveau de puissance Acoustique garantie :</b>	L <sub>WA</sub> 96 dB (A)
<b>Niveau de pression acoustique :</b>	L <sub>PA</sub> 77 dB (A) *K=3 dB (A)
<b>Vibrations :</b>	Poignée gauche: 0,892 m/s <sup>2</sup> Poignée droite: 0,841 m/s <sup>2</sup> *K=1,5 m/s
<b>Poids :</b>	17,5 kg


## Caractéristiques techniques de la batterie lithium-ion

<b>Capacité de la batterie :</b>	LI-ION 3,0 Ah
<b>Tension :</b>	36 V
<b>Durée de rechargement :</b>	3-5 h

## Caractéristiques techniques du chargeur

<b>Fiche :</b>	80 V-230 V~50/60 HZ 50W
<b>Tension de sortie :</b>	36 V DC ---- 1A

## Consignes de sécurité

 Lisez attentivement ce mode d'emploi. Familiarisez-vous avec les éléments de commande et l'utilisation correcte de l'appareil. Conservez le mode d'emploi pour une utilisation ultérieure.

## Généralités

La tondeuse à accumulateur est destinée à traiter des surfaces herbeuses et pelouses dans la sphère privée. Pour des raisons de risques pour l'utilisateur et d'autres personnes, il est interdit d'utiliser la tondeuse dans d'autres buts.

Ne tondez jamais en présence d'autres personnes à proximité, en particulier des enfants.

Tondez uniquement lorsque la visibilité est suffisante.

Il est interdit d'exposer la tondeuse à une température supérieure à 80 °C, cela signifie qu'il est interdit de la laisser dehors exposée au soleil direct ou enfermée dans un compartiment à bagages.

Notez que l'utilisateur est responsable des blessures et dommages causés à des tiers et à leurs biens.

## Avant la tonte

Tondez uniquement avec des chaussures résistantes et un pantalon long, jamais pieds nus ou en sandales.

Contrôlez le terrain sur lequel vous souhaitez utiliser l'appareil et éliminez les objets pouvant être accrochés et éjectés par la tondeuse (pierres, branches, etc.).

Contrôlez l'état des câbles de l'appareil du point de vue d'endommagement et de vieillissement (fragilité), si nécessaire, faites les réparer par un électricien.

Contrôlez régulièrement le bac de ramassage du point de vue d'usure et de déformations.

Avant chaque utilisation (contrôle visuel), contrôlez l'état des outils de coupe et leurs moyens de fixation.

Afin d'éviter le déséquilibre, changez les pièces endommagées ou usées toujours par deux.

## Pendant la tonte

Ne basculez pas l'appareil lorsque vous démarrez le moteur et lorsque la clé de contact est insérée.

Respectez une distance de sécurité délimitée par les poignées.

Mettez le moteur en marche uniquement lorsque vos pieds se trouvent à une distance de sécurité de la lame de coupe.

Veillez à une posture sûre. Avancez lentement avec la tondeuse.

#### Tonte en pente:

- Tondez toujours en travers de la pente, jamais vers le haut et vers le bas.
- Soyez particulièrement prudents lorsque vous changez de direction.
- Ne tondez pas sur des pentes trop abruptes

Soyez particulièrement prudents lorsque vous reculez avec la tondeuse ou lorsque vous la tirez vers vous.

Ne touchez jamais la lame de coupe en rotation.

Ne vous placez jamais devant le goulot d'éjection ouvert.

N'ouvrez jamais le goulot d'éjection lorsque le moteur est en marche.

Ne roulez jamais sur le gravier lorsque le moteur est en marche. DANGER DE CHOC PAR LES PIERRES !!!

Ne tondez pas la pelouse humide.

Guidez la tondeuse à accumulateur en marchant.

N'utilisez jamais la tondeuse avec le dispositif de protection ou des grilles de protection endommagés ou sans les dispositifs de protection montés (bacs de ramassage).

Arrêtez l'appareil, retirez la clé de contact et attendez que le moteur s'arrête complètement lorsque :

- Vous quittez la tondeuse
- Lorsque vous débloquez la lame coincée
- Lors du réglage de la hauteur de coupe
- Lors du vidage du bac de ramassage
- Lors du choc contre un objet étranger (contrôlez la tondeuse du point de vue d'endommagement). Les réparations doivent être effectuées avant la remise en marche de l'appareil).
- Lorsque la tondeuse vibre fortement pour cause de déséquilibre (arrêtez la immédiatement et recherchez la cause)
- Lorsque vous levez et transportez la tondeuse
- Lorsque vous basculez ou transportez la tondeuse (par exemple, de/vers la pelouse ou à travers des chemins).
- Avant le contrôle, le nettoyage ou d'autres travaux sur la tondeuse.

#### Entretien

##### ATTENTION – LAME ROTATIVE !!!

Avant tout entretien et nettoyage :

- Retirez la clé de contact et la batterie.
- Ne touchez pas les lames en rotations.

Contrôlez régulièrement le serrage de toute les vis et écrous de serrage visibles, en particulier sur la lame de coupe, si nécessaire, resserrez-les.

Ne stockez pas la tondeuse dans des pièces humides.

Pour des raisons de sécurité, remplacez immédiatement les pièces usées ou endommagées.

Utilisez exclusivement les pièces détachées du fabricant.

#### Chargeur

Le chargeur convient exclusivement à la charge de la batterie de la tondeuse 370/36 LI-ION. La charge d'autres batteries est interdite.

N'utilisez jamais la batterie dans un environnement humide ou mouillé. Elle convient uniquement à l'utilisation à l'intérieur.

Débranchez les câbles uniquement en tirant sur la fiche. En tirant sur le câble vous pourriez endommager le câble et la fiche et la sécurité électrique ne serait plus assurée.

N'utilisez jamais le chargeur lorsque le câble, la fiche ou l'appareil lui même est endommagé par une intervention extérieure. Dans ce cas, confiez le chargeur au service de réparation agréé le plus proche.

Ne couvrez pas les fentes d'aération, ceci empêcherait le refroidissement de l'appareil. N'utilisez pas l'appareil à proximité des sources thermiques.

N'ouvrez jamais le chargeur. En cas de panne, contactez le service de réparation agréé.

Utilisez pour la charge de la batterie uniquement le chargeur Güde. L'utilisation d'autres chargeurs peut entraîner des défauts ou provoquer un incendie.

#### Batterie

L'utilisation incompétente ou l'utilisation de batteries endommagées peut engendrer la formation de vapeurs. Veillez à une arrivée d'air frais et si nécessaire, contactez un médecin. Les vapeurs peuvent irriter les voies respiratoires.



##### **Danger d'incendie !**

Ne chargez jamais la batterie à proximité d'acides et matières facilement inflammables.

Rechargez la batterie uniquement lorsque la température ambiante est de 0°C à +40°C. Après une forte charge, laissez-la d'abord refroidir.



##### **Danger d'explosion !**

Protégez la batterie des températures excessives et du feu.

Ne la posez jamais sur des corps de chauffe et ne les exposez pas aux rayons solaires intensifs.

Utilisez la batterie uniquement lorsque la température ambiante est de 0°C à +40°C.



##### **Danger de court-circuit !**



Lors de la liquidation, le transport et le stockage, la batterie doit être emballée (sac plastique, boîte) ou les contacts doivent être protégés par un scotch.

**N'ouvrez jamais la batterie.**




#### Symboles

Sécurité du produit :









Produit répond aux normes correspondantes de la CE	Classe de protection II

	
Transformateur de sécurité	Lire la notice d'instructions


#### Interdictions :


	
Protégez de la pluie et de l'humidité !	Défense d'introduire les mains à l'intérieur
	
Tenir hors de portée des enfants	

#### Avertissement :





	
Avertissement/attention	Avertissement : tension électrique dangereuse
	
Avertissement – danger éjection d'objets	Les spectateurs doivent respecter une distance de sécurité (au minimum 5m)
	
Danger de blessure des mains	Avertissement – lame de coupe
	
Attention - avant tout entretien et nettoyage, retirez la clé de contact – danger de blessure	Attention ! Les lames continuent à tourner ! Attendez que toutes les pièces rotatives s'arrêtent.

#### Consignes :




	
Signal d'obligation général	Lisez attentivement le mode d'emploi. Familiarisez vous bien avec le fonctionnement de l'appareil.
	
Utilisez des lunettes de protection et un casque	Utilisez des gants de protection
	
Utilisez des chaussures de sécurité	Utilisez le chargeur uniquement à l'intérieur
	
Protégez la batterie des températures excessives et du	Protégez la batterie de l'eau et de l'humidité

feu	
	
Protégez la batterie des températures supérieures à 45°C	









#### Protection de l'environnement :

	
Liquidez les déchets de manière à ne pas nuire à l'environnement.	Déposez l'emballage en carton au dépôt pour recyclage.
	
Déposez les appareils électriques ou électroniques défectueux et/ou destinés à liquidation au centre de ramassage correspondant.	Déposez les batteries lithium-ion défectueuses et/ou à liquider dans un centre de ramassage correspondant.

#### Emballage :

	
Protégez de l'humidité	Sens de pose
	
Interseroh-Recycling	

#### Caractéristiques techniques :

	
Tension/capacité de la batterie	Tours du moteur
	
Volume du bac de ramassage	Réglage de la hauteur de coupe
	
Prise	Poids
	
Niveau sonore	Durée de charge de la batterie

## Entraînement

Lisez attentivement le mode d'emploi et d'entretien. Familiarisez vous bien avec les dispositifs de commande et l'utilisation correcte de l'appareil. Vous devez savoir comment l'appareil fonctionne et comment arrêter rapidement de dispositif de commande. Ne laissez jamais les enfants travailler avec l'appareil. Ne laissez jamais les adultes travailler avec l'appareil sans formation préalable. Empêchez l'accès à votre lieu de travail aux personnes, en particulier aux enfants ainsi qu'aux animaux, Soyez prudents pour éviter le risque de glissement ou de chute.

## Utilisation en conformité avec la destination

La tondeuse à accumulateur est destinée au traitement de surfaces herbeuses et pelouses dans la sphère privée.

Cet appareil ne doit pas être utilisé dans un autre but que celui pour lequel il a été conçu et qui est décrit dans le mode d'emploi.

Toute autre utilisation est contraire à la destination. Le fabricant décline toute responsabilité pour des dommages et accidents consécutifs à une telle utilisation. Notez que l'appareil n'a pas été conçu pour une utilisation industrielle.

## Montage

### Fixation des poignées (fig. 2-3)

Attention ! Le montage ou le basculement de la poignée peut endommager le câble.

1. Basculez les poignées en faisant attention au câble.
2. Fixez la partie inférieure de la poignée à l'aide du bouton de blocage (fig. A/11).
3. Fixez la partie supérieure de la poignée avec la partie inférieure avec une manette de serrage rapide. (fig. 3)

### Charge de la batterie (fig. 4-7)


**Attention ! Utilisez le chargeur uniquement dans des pièces sèches.**

#### Consignes générales de charge

Afin que la batterie dure le plus longtemps possible, il est nécessaire de respecter les points suivants :

- Avant la première utilisation, la batterie doit être complètement chargée.
  - La tondeuse s'arrête automatiquement en cas de tension basse de la batterie. Dans ce cas, la batterie doit être rechargée.
  - La batterie devrait être chargée avant des pauses plus longues, par exemple, avant le stockage hivernal.
  - La batterie peut être chargée à chaque état de charge et la charge peut être interrompue à tout moment, sans que cela nuise à la batterie.
1. Retirez la clé de contact.
  2. Poussez le couvercle de la batterie avec votre pouce et débloquez-le.
  3. Retirez la batterie.
  4. Branchez la batterie au chargeur.
  5. Branchez le chargeur à la prise (230V~).

## Consignes d'utilisation du chargeur

	<b>Le témoin LED rouge est allumé en continu :</b> Prêt à l'emploi
	<b>Le témoin LED vert clignote :</b> Batterie en charge.
	<b>Le témoin LED vert est allumé en continu :</b> Charge terminée
	<b>Le témoin LED rouge clignote lentement :</b> Batterie surchauffée.
	<b>Le témoin LED rouge clignote rapidement :</b> Impossible de charger la batterie

## Consignes relatives au témoin de charge de la batterie (fig. 16)

Pour lire le niveau de charge de la batterie, appuyez sur le bouton sur la batterie et maintenez-le enfoncé (fig. 16):

- Trois témoins LED verts allumés : Batterie complètement chargée.
- 2 témoins verts LED allumés : Batterie chargée à moitié.
- 1 témoin LED allumé : Batterie presque vide.

**Attention : La batterie atteint sa capacité maximale après 3-4 charges.**

### Montage du bac de ramassage (fig. 8)

1. Montez le bac de ramassage selon l'image.

## Fonctionnement

### Attention ! Lame rotative

Réalisez les travaux/réglages sur l'appareil uniquement avec le moteur arrêté, la clé de contact retirée et la lame en état de repos.

La durée de travail avec une batterie chargée dépend de l'herbe coupée.

Plus l'herbe est haute et dense, plus la durée de travail de la batterie chargée est courte.

## Généralités sur le fonctionnement

### Clé de contact

#### Attention ! Lame rotative

Avant chaque réglage :

- Retirez la clé de contact
- Ne touchez pas la lame rotative

La tondeuse peut être démarrée uniquement lorsque la clé de contact est insérée dans l'appareil.

### Fixation du bac de ramassage (fig. 9)

Fixez le bac de ramassage selon l'image 9.

### Réglage de la hauteur de coupe (fig. 10)

Régalez la hauteur de coupe souhaitée selon l'image 10.

## MISE EN MARCHÉ/ARRÊT de la tondeuse (fig. 15)

Mettez la tondeuse en marche sur une surface droite. Ne la mettez pas en marche dans l'herbe haute, dans ce cas, vous pouvez l'incliner légèrement.

### Mise en marche du moteur

- Appuyez sur le bouton ON (fig. 15/a)

- Tirez sur l'arc de sécurité tout en appuyant sur le bouton (fig. 15/b).
- Lâchez le bouton ON (fig. 15/a).

#### Arrêt du moteur

- Lâchez l'arc de sécurité (fig. 1/2).

#### Vidage du bac de ramassage

Lorsque le bac de ramassage est rempli, le clapet de l'indicateur de niveau de remplissage s'abaisse.

#### Attention ! Lame rotative

Réalisez les travaux/réglages sur l'appareil uniquement avec le moteur arrêté, la clé de contact retirée et la lame en état de repos.

- Décrochez le bac de ramassage et videz-le.
- Supprimez éventuellement les bouchons dans la zone de la lame.
- Raccrochez le bac de ramassage selon l'image 9.
- Nettoyez régulièrement les ouvertures sous l'indicateur de niveau de remplissage dans le bac de ramassage.

#### Garantie

La garantie s'applique exclusivement sur les défauts de matériel ou des défauts de fabrication. En cas de réclamation pendant la durée de la garantie, veuillez joindre l'original du justificatif d'achat comportant la date d'achat. La garantie ne couvre pas une utilisation incompétente, telle que surcharge de l'appareil, utilisation de force, endommagement par une personne étrangère ou un objet étranger. Le non respect du mode d'emploi et du mode de montage ainsi que l'usure normale de l'appareil sont également exclus de la garantie.

#### Dangers résiduels et mesures de protection

##### Dangers résiduels mécaniques :

Danger	Description	Mesure de protection
Coupure, amputation	Les lames en rotation peuvent provoquer des blessures graves ou amputer des parties du corps.	Ne mettez pas les mains sous le capot lorsque l'appareil est en marche.  Portez des chaussures de sécurité  Ne décrochez jamais le bac de ramassage lorsque l'appareil est en marche.

##### Autres dangers

Danger	Description	Mesure de protection
Objets éjectés	Des pierres ou terre éjectée peuvent provoquer des blessures.	Retirez tout objet étranger de la surface à tondre.  Veillez à ce que le bac de ramassage soit bien accroché.  Portez des lunettes de protection pendant le travail.

##### Manquement aux principes ergonomiques

Danger	Description	Mesure de protection
Éclairage local insuffisant	Éclairage insuffisant/mauvaise visibilité représentent un risque de sécurité élevé.	Veillez toujours à un éclairage suffisant ou une bonne visibilité lors du travail.

#### Conduite en cas d'urgence

Effectuez les premiers gestes de secours et appelez rapidement les premiers secours. Protégez le blessé d'autres blessures et calmez-le.

**Pour des raisons de risque d'accident, le lieu de travail doit être équipé d'une armoire à pharmacie selon DIN 13164. Il est nécessaire de compléter immédiatement le matériel pris dans l'armoire à pharmacie. Si vous appelez les secours, fournissez les renseignements suivants :**

1. Lieu d'accident
2. Type d'accident
3. Nombre de blessés
4. Type de blessure

#### Liquidation

Les consignes de liquidation résultent des pictogrammes indiqués sur l'appareil ou sur l'emballage. La description des significations individuelles se trouve dans le chapitre « Indications sur l'appareil ».

##### Liquidation écologique des batteries

Les batteries lithium-ion sont soumises à la liquidation. Faites liquider les batteries défectueuses par un vendeur agréé. Avant le broyage, il est nécessaire de retirer les batteries de l'appareil.

##### Liquidation de l'emballage de transport

L'emballage protège l'appareil de l'endommagement lors du transport. En général, le matériel d'emballage est choisi de façon à ce qu'il réponde aux règles de protection de l'environnement et de liquidation des déchets, par conséquent, il peut être recyclé. La remise de l'emballage dans le circuit de matières permet d'économiser des matières premières et de réduire les déchets.

Des parties de l'emballage (telles que films, styropore) peuvent être dangereux pour les enfants. **Danger d'étouffement !**

Rangé les parties de l'emballage hors de portée des enfants et liquidez-les le plus rapidement possible.

#### Exigences à l'égard de l'opérateur

L'opérateur doit lire attentivement la notice avant d'utiliser l'appareil.

#### Qualification

Mis à part l'instruction détaillée par un spécialiste, aucune autre qualification spécifique n'est requise.

#### Âge minimal

L'appareil peut être utilisé uniquement par des personnes de plus de 18 ans.

Exception faite des adolescents manipulant l'appareil dans le cadre de l'enseignement professionnel sous la surveillance du formateur.

#### Formation

L'utilisation de l'appareil nécessite uniquement l'instruction par un spécialiste, éventuellement par la notice. Une formation spéciale n'est pas nécessaire.



## Service

### Vous avez des questions techniques? Une réclamation? Vous avez besoin de pièces détachées ou d'un mode d'emploi?

Nous vous aiderons rapidement et sans bureaucratie inutile par l'intermédiaire de nos pages Web [www.repardurable.com](http://www.repardurable.com) dans la rubrique **Service**. Aidez-nous pour que nous puissions vous aider. Pour identifier votre appareil en cas de réclamation, nous avons besoins du numéro de série, numéro de produit et l'année de fabrication. Toutes ces informations se trouvent sur la plaque signalétique. Pour avoir ces informations toujours à portée de main, veuillez les inscrire ici :

**Numéro de série :**

**N° de commande :**

**Année de fabrication :**

**Tél.:**

**Fax:**

**E-mail:**

## Entretien



### Lame rotative

Réalisez les travaux/réglages sur l'appareil uniquement avec le moteur arrêté, la clé de contact retirée et la lame en état de repos.

Les travaux d'entretien non décrits explicitement dans ce mode d'emploi, doivent être confiés à un personnel autorisé, car ces travaux peuvent créer des situations dangereuses auxquelles l'utilisateur n'est pas préparé. Le remplacement des pièces détachées doit être réalisé uniquement par un personnel autorisé.

## Nettoyage

Nettoyez la tondeuse après chaque utilisation à l'aide d'une balayette.

Ne pulvérisez jamais de l'eau sur la tondeuse.

## Stockage en hiver

Nettoyez soigneusement la tondeuse.

Rangez la tondeuse dans une pièce sèche.

Avant le stockage, chargez la batterie.

## Remplacement de la lame



Lors du remplacement de la lame, portez des gants de sécurité.

Desserrez la vis sur la lame. À présent, vous pouvez retirer la lame.

## Recherche des pannes

Le tableau représente les pannes possibles, leur cause probable et les possibilités de leur résolution. Si le problème persiste, faites appel à un spécialiste.



Avant l'entretien et le nettoyage, arrêtez l'appareil et retirez la clé de contact.



Risque d'électrocution.

Symptôme	Cause probable	Solution
Moteur ne tourne pas	Batterie vide	Voir chapitre « Charge de la batterie »
	Batterie défectueuse	Voir chapitre « Service »
	Clé de contact non insérée	Voir chapitre « Généralités sur le fonctionnement »
Marche par à-coups, l'appareil vibre fortement	Le bouton ON ou l'arc de sécurité non enfoncé	Voir chapitre « Mise en marche de la tondeuse »
	Lame défectueuse	Voir chapitre « Service »
Mauvais rendement lors de la tonte/ramassage	Lame desserrée	Voir chapitre « Remplacement de la lame »
	Lame émoussée	Voir chapitre « Service »
	Bac de ramassage bouché	Voir chapitre « Vidage du bac de ramassage »
	Hauteur de tonte incorrecte	Voir chapitre « Réglage de la hauteur de coupe »
	Batterie défectueuse	Voir chapitre « Service »